



Full seatplate
 Volle Sitzplatte
 Grande assise

Standard seatplate
 Standard Sitzplatte
 Bouchon

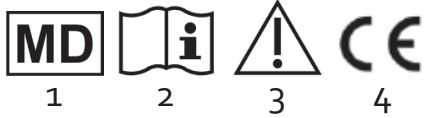
21cm
 25.5cm

A
 Seatplate mounted with 2 clips
 Sitzplatte durch 2 Klips befestigt
 Assise fixée au moyen de 2 clips

B
 (Diagram showing bucket attachment)

C
 (Diagram showing seatplate removal)

Marks	Designations	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight	
3005**	Open Standard seatplate	86 cm	51.5 cm	60.5 cm	72 cm	52 cm	38 cm	39 cm	58 cm	6.6 kg	130 kg
3003**	Open Full seatplate										
3015**	Open Adjustable with standard seatplate	86/97 cm	51.5 cm	60.5 cm	72/83 cm	52/63 cm	38 cm	39 cm	58 cm	6.8 kg	130 kg
3014**	Open Adjustable with full seatplate										
3300**	Club with standard seatplate	91 cm	42 cm	54 cm	67 cm	45 cm	50 cm	44 cm	53 cm	8 kg	130 kg
3000**	Club with full seatplate										
3400**	Confort with standard seatplate	91 cm	42 cm	54 cm	67 cm	45 cm	50 cm	44 cm	53 cm	9 kg	130 kg
3100**	Confort with full seatplate										
3030**	Even with standard seatplate	87.5 cm	51.5 cm	64.5 cm	75 cm	51 cm	38.5 cm	40 cm	42 cm	7.5 kg	130 kg
3031**	Even with full seatplate										
3200**	New club with standard seatplate	84 cm	53 cm	61 cm	73 cm	52 cm	35 cm	40 cm	49 cm	7 kg	130 kg
3201**	New club with full seatplate										
3001**	Club XXL with standard seatplate	92 cm	65 cm	71 cm	67 cm	46.5 cm	46 cm	44 cm	53 cm	10 kg	160 kg
3101**	Confort XXL with standard seatplate									10.5 kg	
3062**	Club XXL with full seatplate	92 cm	55 cm	71 cm	67 cm	46.5 cm	46 cm	44 cm	53 cm	10 kg	160 kg
3162**	Confort XXL with full seatplate									10.5 kg	
3046**	Best Up	94.5 cm	44 cm	47 cm	54 cm	48.5 cm	50 cm	39.5 cm	45 cm	9.4kg	130kg
3646**	Best Up XXL	88 cm	75 cm	87 cm	75 cm	56 cm	59 cm	44 cm	59 cm	9.5kg	160 kg
Dimension of the hole: Width = 21 cm Depth = 25.5 cm											



	FR	EN	DE	ES	
	Signification des symboles	Explanation of symbols	Zeichenerklärung	Explicación de los símbolos	
1	Dispositif Medical	Medical Device	Medizinprodukt	Dispositivo médico	
2	Lire le mode d'emploi avant l'utilisation.	Read the instruction manual before use	Vor Gebrauch Gebrauchsanweisung lesen!	Lea el manual de instrucciones antes de utilizarlo	
3	Respecter les instructions de sécurité!	Observe the safety instructions!	Sicherheitshinweise beachten!	Siga las instrucciones de seguridad	
4	Conformité CE	CE conformity	CE-Konformität	Conformidad con la normativa CE	
	PT	PL	HU	TR	
	Significado dos símbolos	Objaśnienia symboli	Szimbólumok jelentése	Sembollerin açıklamaları	
1	Dispositivo médico	Wyrób medyczny	Orvosi eszköz	Tıbbi cihaz	
2	Antes de utilizar, leia, por favor, o manual.	Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót	Kullanmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz	
3	Siga as instruções de segurança	Stosuj się do instrukcji bezpieczeństwa.	Tartsa be a biztonsági utasításokat!	Güvenlik uyarılarını dikkate alınız	
4	Certificado CE	Deklaracja CE	CE megfeleléség	CE uygunluğu	
	IT	NL	SI	HR	GR
	Significato dei simboli	Verklaring van de symbolen	Pomen simbolov	Objašnjenje simbola	Επεξήγηση Συμβόλων
1	Dispositivo Medico	Medisch hulpmiddel	Medicinski pripomoček	Medicinski uređaj	Ιατρική Συσκευή
2	Prima dell'uso leggere le relative istruzioni!	Voor gebruik de handleiding lezen.	Pred uporabo preberite navodila	Pročitati korisničke upute prije uporabe	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση
3	Osservare le istruzioni per la sicurezza	Veiligheidsinstructies respecteren	Upoštevajte varnostna navodila!	Pažljivo pogledajte sigurnosne upute	Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας!
4	CE conformità	CE conformiteit	CE Certifikat	CE-Deklaracija	CE Συμμόρφωση

HR- Molimo pažljivo pročitajte ove sigurnosne upute prije upotrebe, i sačuvajte ih u slučaju budućih pitanja.

1. Sigurnosne upute

- ♥ UVIJEK se konzultirajte sa svojim fizijatrom ili dobavljačem da utvrdite pravilnu prilagodbu i upotrebu opreme.
- ♥ Ne skladištiti vani i ostavljati na suncu (pazite, ne ostavljajte proizvod u autu u slučaju visokih vanjskih temperatura!).
- ♥ Ne koristiti u ekstremnim temperaturnim uvjetima (iznad 38°C ili ispod 0°C).
- ♥ Pažljivo provjerite sve dijelove na opremi (vijke, cijevi, drške i sl.).
- ♥ Redovito provjeriti da li su svi vijci učvršćeni.
- ♥ Koristite samo kao toaletni stolac, nemojte stajat na stolcu
- ♥ Uvijek vodite računa da se pridržavate ograničenja o nosivosti stolca
- ♥ Nikakve modifikacije ne smiju se raditi na opremi. Koristiti samo originalne dijelove za zamjenu potrganih ili oštećenih dijelova, i prepustiti zamjenu tehničkom osoblju.
- ♥ Nakon rasklapanja ili sastavljanja pomagala, uvjeriti se da je sigurno postavljeno u otvorenu poziciju i poravnato sa podlogom prije upotrebe. Neka pomagala dolaze već spremna za uporabu.
- ♥ NIKADA nemojte objesiti ništa na pomagalo.
- ♥ UVIJEK provjerite prije upotrebe da li su pomagalo i svi pripadajući dijelovi pravilno i sigurno u pravom položaju i na svom mjestu.
- ♥ U slučaju da duže vrijeme niste koristili svoje pomagalo, neka ga pregleda tehničko osoblje prije ponovne upotrebe.
- ♥ Ne skladištiti vani, proizvod je namijenjen za unutarnju uporabu.
- ♥ Nemojte uzimati ili stavljati posudu dok osoba sjedi na stolcu zbog opasnosti od ozljede spolova.
- ♥ Budite oprezni prilikom uklanjanja oslonaca za ruke da ne ozlijedite prste.
- ♥ Prije uporabe provjerite svoje pomagalo; u slučaju nedoumice upitajte svog liječnika ili dobavljača za pomoć.
- ♥ Stolac koristite samo na ravnim površinama.
- ♥ Zabranjeno je sjedati na oslonce za ruke.
- ♥ Ne oslanjajte se na stolac kako ne biste izgubili ravnotežu.
- ♥ O svakom ozbiljnom incidentu koji se dogodio u vezi s uređajem treba se prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj su korisnik i / ili pacijent osnovani.

2. Namjena uporabe, indikacije i kontraindikacije

Namjena uporabe:

Toaletni stolci mogu se koristiti kod kuće ili u staračkim domovima kao pomoć osobi kojoj je teško otići u kupaonicu, toaletni stolac može se odnijeti u spavaću sobu. Standardan, sklopivi ili na kotačima, namijenjen je za korištenje samo u unutarnjim prostorima.

Indikacije

Koristite ga kod kuće kada je pacijent previse slab otići u kupaonicu. Nedostatak kontrole-Gubitak ravnoteže-Paraliza-Problemi s hodom-Slabost-Inkontinencija uzrokovana stresom i fekalijama-Kronična diareja

Kontraindikacija

Ne koristite u slučaju:

- Teški kognitivni poremećaji - Teški gubitak ravnoteže - Nemogućnost sjedenja

3. Sastavljanje

Samo ovlaštena osoba može prilagoditi proizvod i naučiti vas kako ga koristiti. Pogrešna prilagodba i upotreba mogu dovesti do preopterećenja proizvoda ili pacijenta. Proizvod mora biti prilagođen individualno pojedincu od strane tehničkog osoblja kako bi odgovarao vašim potrebama. Pitajte tehničko osoblje kako koristiti proizvod i budite sigurni da ste dobro shvatili njihove upute. U slučaju nedoumice, nemojte se ustručavati ponovo pitati.

Montaža kante

Postoje dva načina za instalaciju / uklanjanje kantu:

1 s lijeve ili desne strane ispod sjedala, umetnite posudu u metalic podrška (jedna mogućnost za XXL modele).

2 Podignite poklopac i uklonite kantu s vrha, vidi sliku [B]. Zatvorite kantu s poklopcem prije Transport.

Montaža poklopca

Poklopac se može lako ukloniti radi čišćenja ili zamjene kao što je samo spojen na okvir s 2 klipova vidi sliku [A].

Za uklanjanje poklopca, izvaditi klipove iz okvira tako da ih se podigne, vidi sliku [B].

Za montiranje poklopca, dva klipa na stražnjoj strani umetnite u metalni okvir cijevi, slika vidi [C].

Dodavanjem poklopac na otvor, stolica može se prikladno koristiti kao standardno sjedalo.

Iznajmljivanje:

Ovaj se proizvod može iznajmiti različitim pacijentima. Potrebno je temeljito održavanje, čišćenje i dezinfekcija prije davanja proizvoda novom pacijentu u skladu sa sljedećim koracima:

1- Vizualni pregled: provjerite je li proizvod oštećen i provjerite ima li kakvih kvarova.

2- Funkcionalna provjera: osigurajte da proizvod ispravno funkcionira, u slučaju oštećenja potrebno je oštećene dijelove popraviti.

3 - Čišćenje i dezinfekcija: ovaj proizvod se može očistiti i dezinficirati s blagim deterdžentima bez klora, kao što su Survanios (Anios laboratoriji). NEMOJTE koristiti abrazivne sredstva za čišćenje ili visokotlačne čistače koji mogu oštetiti proizvod.

Koristite samo odgovarajuće alate za održavanje, čišćenje i dezinfekciju.

Korisnički priručnik sastavni je dio proizvoda i mora se predati svakom novom korisniku.

4. Čišćenje

Stolica mora biti očišćen redovito i nakon korištenja čistiti s blagim sredstvom za čišćenje i mekom krpom.

5. Materijali

Proizvod je sačinjen od čeličnih cijevi prekrivene epoksi slikarstva. Presvake su u PVC. Stolica se isporučuje s posudom. Neki modeli su opremljeni pomičnim naslonima za ruke.

6. Zbrinjavanje

Odložite ovaj proizvod u skladu s regionalnim propisima o odlaganju otpada.

7. Tehničke specifikacije

Pogledajte tablice sa stranica 1.

Ovaj proizvod: ima 2 godine jamstva, formira u trenutku kupnje, contre proizvodne mane. Ovaj proizvod je biokompatibilni. Razdoblje uporabe: 2 godine.

Mjesto i datum isporuke :

Broj računa:

Potpis i pečat prodavatelja: